



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1305
4 March 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1305-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в понедельник,
1 марта 1999 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н АБУЛ-НАСР

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Одиннадцатый и тринадцатый периодические доклады Австрии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях настоящей сессии Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня)

Одиннадцатый-тринадцатый периодические доклады Австрии (CERD/C/319/Add.5; HRI/CORE/Add.8)

1. По приглашению Председателя г-н Крейд, г-н Досси, г-н Шимански, г-н Грюневальд, г-н Маршик и г-жа Ридерер (Австрия) занимают место за столом Комитета.

2. Г-н ДОССИ (Австрия), признавая, что в прошлом его страна представляла доклады с опозданием, говорит, что работа над докладом, который должен быть представлен в 1999 году, уже началась, и выражает уверенность в том, что благодаря созданию новых механизмов отчетности подготовка этого доклада будет завершена вовремя.

3. В последнее время произошел целый ряд событий, представляющих интерес для Комитета. В своем решении, о котором уже упоминалось в тринадцатом периодическом докладе его страны (CERD/C/319/Add.5), австрийский Конституционный суд постановил, что каждый имеет право оспорить административное решение или законодательный акт на том основании, что они содержат дискриминационные в расовом отношении формулировки. Суд постановил, что Конституционный закон, обеспечивающий осуществление Конвенции, дает каждому человеку право ставить вопрос о выполнении Австрией требований Конвенции. В другом постановлении Конституционный суд заключил, что Конституционный закон запрещает законодательным органам без веских оснований распространять различные нормы на граждан разных стран. Таким образом, закон требует распространения одинакового режима на всех иностранцев.

4. В 1997 году вступил в силу Закон об иностранцах, основное внимание в котором уделяется интеграции уже проживающих в Австрии иностранцев, а не размещению новых иммигрантов. Таковую политику следует рассматривать в контексте увеличения числа иностранцев, приезжающих в Австрию и попадающих на австрийский рынок труда, открытия восточных границ в 1989 году и осложнения социально-экономического положения во всей Европе. В Законе об иностранцах первостепенное внимание уделяется также воссоединению семей, облегчению доступа на рынок труда иностранцам, уже проживающим в Австрии, и ускорению соответствующих административных процедур.

5. Новым Законом об убежище, принятым австрийским парламентом, создан независимый орган - Суд по вопросам убежища, - который, несомненно, значительно улучшит процедуру предоставления убежища. Одним из важных аспектов нового Закона об убежище являются основания для предоставления убежища. Этот вопрос долгое время обсуждался в Австрии, в частности в связи с концепцией "безопасной третьей страны",

смысл которой заключается в том, чтобы выяснить, имеются ли у лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища, возможности получить его в другой стране. Согласно новому законодательству министерство внутренних дел собирает информацию по вопросам убежища и составляет перечень третьих стран, считающихся безопасными. В то же время это не означает, что просьбы от отдельных лиц о предоставлении убежища больше не рассматриваются: каждый человек, стремящийся получить убежище, по-прежнему имеет право задействовать соответствующую процедуру, причем даже те, кто приехал из стран, считающихся безопасными, могут, тем не менее, в каждом конкретном случае представить веские основания, заставляющие их опасаться преследования.

6. Можно с полным основанием утверждать, что соответствующее австрийское законодательство вполне удовлетворительно обеспечивает осуществление положений Конвенции. В Австрии отсутствует какая-либо законодательная или институциональная основа для расовой или этнической дискриминации. Само собой разумеется, лучшим показателем эффективности осуществления Конвенции является повседневная работа административных органов и судов, а также отношения между людьми. Хорошо понимая это, австрийское правительство прилагало серьезные усилия для внедрения соответствующих учебных программ в школах и университетах, а также для проведения разъяснительной работы среди судей и работников полиции, и в то же время стремилось улучшить сотрудничество с неправительственными организациями (НПО), действующими в этой области.

7. Австрия участвовала во многих международных мероприятиях, таких, как Европейская молодежная кампания против расизма, антисемитизма, ксенофобии и нетерпимости Совета Европы, Европейский год борьбы против расизма Европейского союза и Год прав человека Организации Объединенных Наций. В связи с последним мероприятием каждому австрийскому министерству было предложено назначить координатора по вопросам прав человека, и назначенные лица проводили регулярные встречи в целях налаживания сотрудничества между различными министерствами в соответствующих областях. Что касается Европейского союза, в Амстердамском договоре о внесении поправок в Договор о создании Европейского союза содержится новая статья 13, посвященная принятию надлежащих мер для борьбы с дискриминацией, в частности с дискриминацией по признаку расового или этнического происхождения. В рамках работы по претворению в жизнь этой новой статьи Европейская комиссия рассматривает предложение о принятии конкретной директивы, т.е. имплементирующего законодательства для статьи 13, в котором шла бы речь не только о рынке труда, но и о таких важных вопросах, как доступ к товарам и услугам, культуре, спорту и т.д.

8. Г-н НОБЕЛЬ (Докладчик по стране) говорит, что Комитет возобновляет диалог с Австрией, который был прерван в 1992 году. В то время Комитет отмечал, что представленный доклад был очень кратким и что ряд поднимавшихся ранее вопросов остались без ответа. Выступающий обращает внимание на заключительные замечания по Австрии, содержащиеся в докладе Комитета Генеральной Ассамблее (A/47/18, пункты 197-199).

9. Тринадцатый периодический доклад Австрии имеет юридический уклон и сосредоточен на законодательстве и действующих административных процедурах. Хотелось бы надеяться, что в следующем докладе будет содержаться больше информации о конкретной судебной практике и повседневной жизни страны.

10. Касаясь сначала пунктов 3 и 4 доклада, в которых говорится о двух постановлениях Конституционного суда, запрещающих законодательным и административным органам распространять разные нормы на граждан различных стран без веских оснований, выступающий задает вопрос, не может ли Конституционный суд использовать эту концепцию для манипулирования положениями Конституции.

11. Оратор отмечает, что политика Европейского союза в целом обеспечивает свободу передвижения всем выходцам из Европейского союза, но закрывает двери перед всеми остальными: африканцами, азиатами, латиноамериканцами и т.д. Таким образом, проводятся различия между "нами" и "ими". Перед "нами" двери открываются, а перед "ними" закрываются. Проблема заключается в том, каким образом можно не допустить того, чтобы иммиграционная политика, которая в некоторых вопросах неизбежно должна быть довольно ограничительной, не имела уклона в сторону расизма или ксенофобии и не подогревала подобные настроения. Эта проблема должна решаться всеми государствами-членами Европейского союза.

12. Прошлым летом, в период своего председательства в Европейском союзе, Австрия внесла далеко идущие предложения, призванные не только ужесточить практику предоставления убежища, но и ограничить действие самого принципа Конвенции 1951 года о статусе беженцев. По сообщениям прессы, такие предложения в определенной мере были вызваны действием на австрийской внутривнутриполитической арене некоторых сил, пропагандирующих ксенофобию, таких, как Австрийская партия свободы (Freiheitliche Partei Österreichs).

13. В пункте 14 доклада упоминаются шесть этнических групп. Не следует ли считать этнической группой и австрийцев? В докладе главное внимание уделяется этим шести "традиционным" этническим группам и очень мало говорится о новых. Одна из организаций, с которой проконсультировался оратор, а именно *Hilfende Hände Österreichs* ("Рука помощи") утверждает, что даже давно существующие в стране этнические группы сталкиваются с дискриминацией в таких областях, как школьное образование, использование языка, выбор названий для мест проживания и их обозначение.

14. В Всемирном справочнике меньшинств, публикуемом Группой по правам меньшинств (ГПМ), внимание обращается на трудности в области воссоединения семей, с которыми сталкиваются в Австрии рабочие-мигранты (*Gastarbeiter*), в особенности из Турции и Польши. На детей таких рабочих, судя по всему, распространяются те же въездные требования, что и на лиц, впервые подающих ходатайство о предоставлении вида на жительство. По сообщениям, от многих рабочих-мигрантов цыганского происхождения,

которых насчитывается примерно 20 000, требовали документально подтвердить семейные связи, причем чиновники зачастую презюмировали, что браки этих лиц являются фиктивными. Оратор приветствует прозвучавшее во вступительном заявлении заверение в том, что на основании нового Закона об иностранцах вопросу воссоединения семей будет придаваться первостепенное значение.

15. Средства массовой информации и НПО сообщали о криминальных нападениях на представителей меньшинств и случаях жестокого обращения сотрудников полиции с выходцами из Китая и других азиатских стран, представителями чернокожего населения и цыганами. Несмотря на отсутствие фактов, подтверждающих систематический характер злоупотреблений, подобные случаи довольно нередки и дают основание для серьезной обеспокоенности. Кроме того, не могут не разжигать ксенофобии и высказывания, приписываемые некоторым политикам, сотрудникам полиции и даже судьям.

16. Выступающий сомневается в том, что некоторые правовые нормы, приведенные в докладе, являются достаточно точными и эффективными с точки зрения требований статей 4, 5 и 6 Конвенции. Например, фраза "ставя под угрозу общественный порядок" из раздела 283 Уголовного кодекса, которая цитируется в пункте 11, может снизить действенность законодательства, перекладывая всю тяжесть бремени доказывания на лиц, ссылающихся на положение статьи 283. Аналогичные сомнения возникают у оратора и по поводу фразы "предусматривающим информирование широкой общественности [речь идет о неонацистской пропаганде]", которая взята из Конституционного закона, запрещающего Национал-социалистическую рабочую партию Германии (НСДАП), и приведена в пункте 13.

17. Выступающий приветствует содержащееся в пункте 18 доклада заявление о том, что вопрос о принадлежности того или иного лица к конкретному меньшинству решается исключительно на основе убеждения.

18. Что касается пункта 34, оратора настораживает формулировка положения, призванного защищать права, гарантированные в статье 5 f) Конвенции, в особенности фраза "любое лицо, которое открыто ставит других граждан в неблагоприятное положение", которая представляется ему слишком расплывчатой и ограничительной. То же самое можно сказать и о фразах "понесло реальный ущерб" и "которая ставит под угрозу авторитет, доходы или иные преимущества" в пункте 37, посвященном возмещению ущерба.

19. Оратор предлагает австрийским властям, не дожидаясь дальнейшего развития событий в рамках Амстердамского договора, рассмотреть вопрос о принятии универсального антидискриминационного законодательства, применимого как к государственному, так и к частному секторам и охватывающего трудовые отношения, жилищный вопрос, кредитование, образование и другие области. Несмотря на заверения, сделанные в пунктах 38-47 доклада, выступающий считает, что необходимы дополнительные усилия по пропаганде закрепленных в Конвенции прав среди широкой общественности, судей и сотрудников полиции.

20. Выступающий выражает сожаление, что в докладе отсутствует информация о выполнении статей 8 и 14 Конвенции.

21. Г-н ван БОВЕН говорит, что доклад посвящен главным образом юридическим вопросам и содержит слишком мало фактической информации. Он выражает надежду на то, что новые механизмы отчетности, упомянутые делегацией, в будущем позволят оперативно представлять более содержательные доклады.

22. Выступающий выражает обеспокоенность по поводу того, что практически никаких мер не было принято для решения проблем, на которые указал Комитет в заключительных замечаниях по десятому периодическому докладу Австрии; например, это касается дискриминации на частном рынке труда и жилья. Несмотря на тысячи поданных жалоб, Служба посредника, по-видимому, была упразднена. Оратору не понятно, почему такая страна, как Австрия, не сделала заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции и не ратифицировала поправки к статье 8. Он выражает надежду на то, что благодаря нынешнему диалогу власти страны в дальнейшем будут уделять более приоритетное внимание осуществлению Конвенции.

23. Хотя происходящие в Европейском союзе изменения, касающиеся политики по вопросам беженцев и убежища, а также расовой дискриминации, в особенности новая статья 13 Амстердамского договора, имеют весьма актуальное значение для деятельности Комитета, каждое из государств-участников по-прежнему несет индивидуальную ответственность за выполнение положений Конвенции. Кроме того, вызывает сожаление то обстоятельство, что в проекте директивы, касающейся новой статьи 13, отсутствует какое-либо упоминание Конвенции.

24. Оратор обращает внимание на общую рекомендацию XIX Комитета относительно статьи 3 Конвенции, в которой речь идет не только об апартеиде, но о всех формах расовой сегрегации.

25. В докладе практически отсутствует информация по статье 5. Что касается подпункта b) этой статьи, выступающий ссылается на доклад одной из НПО, согласно которому в середине 90-х годов в результате взрыва подложенного взрывного устройства четыре активиста из числа представителей цыганского меньшинства были убиты и многие получили ранения. Какие меры были приняты для наказания виновных?

26. В пункте 34 доклада упоминается новое законодательство, направленное на защиту прав, гарантированных в статье 5 f) Конвенции. Рассматривались ли в судах дела, связанные с этим правом?

27. Насколько широко распространяются в Австрии информация о Конвенции и периодические доклады? Касаясь утверждения о том, что полиция злоупотребляет своими полномочиями в отношении иностранцев и австрийцев - представителей цветного населения, в первую очередь подвергая их унижительным и устрашающим процедурам

установления личности, выступающий подчеркивает необходимость профессиональной подготовки сотрудников правоприменительных органов в духе Конвенции. В этой связи он обращает внимание на общую рекомендацию XIII Комитета.

28. Он приветствует учреждение Национального фонда для жертв нацизма и задает вопрос, могут ли рассчитывать на компенсацию пострадавшие от нацизма цыгане.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ указывает на то, что члены Комитета, представляющие неевропейские страны, могут быть незнакомы с европейским законодательством, например с Амстердамским договором. Предполагается, что в случае коллизии между положениями подобных договоров и Конвенции преимущественную силу будут иметь положения Конвенции.

30. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС отмечает, что Закон 1976 года об этнических группах, регулирующий правовой статус шести этнических групп, определяемых по признаку языка, должен обеспечивать, чтобы члены этих групп не оказывались в менее благоприятном положении по сравнению с населением в целом.

31. Касаясь упоминаемых в пунктах 3 и 4 доклада оснований для применения дифференцированного режима к иностранцам, выступающий интересуется значением термина "без веских оснований". Лежат ли в его основе объективные критерии или же его толкование оставлено на усмотрение властей? Может ли делегация представить конкретные примеры применения такого режима и продемонстрировать его соответствие требованию Конституционного закона о равном отношении к иностранцам, подтвержденному Конституционным судом в своем постановлении 1995 года?

32. Согласно пункту 7 доклада, основное внимание уделяется интеграции уже находящихся в стране иностранцев, нежели чем размещению новых иммигрантов. Оратор просит представить гарантии того, что новые иммигранты не подвергаются дискриминации по признаку национального происхождения.

33. Что касается статьи 2 Конвенции, он подчеркивает значение обязательств, взятых на себя Австрией в рамках Сен-Жерменского договора 1919 года, в частности по статьям 63 и 66, касающимся равенства перед законом и недискриминации по признакам расы или национального происхождения.

34. Приветствуя содержащуюся в пунктах 16-25 доклада информацию о мерах по защите словенского, хорватского и венгерского меньшинств, оратор выражает сожаление в связи с тем, что при этом не упоминаются другие меньшинства, такие, как чехи, словаки и цыгане.

35. Он положительно оценивает раздел 283 Уголовного кодекса и Конституционный закон, запрещающий Национал-социалистическую рабочую партию Германии и просит представить дополнительную информацию о законодательстве, регулирующем деятельность обществ и ассоциаций (пункт 32).

36. Выступающий приветствовал бы дополнительную информацию об индивидуальных правах, закрепленных в статье 5 Конвенции и соответствующем внутреннем законодательстве. Он хотел бы также ознакомиться с точной формулировкой положения уголовного законодательства, призванного защищать право, гарантируемое статьей 5 f).

37. В разделе 1330 Гражданского кодекса предусматривается выплата компенсации потерпевшим от диффамации, которые, прежде чем требовать компенсацию, должны, однако, возбудить уголовное преследование. По мнению оратора, статья 6 Конвенции должна толковаться шире: инстанция, где слушается и решается связанное с дискриминацией дело, должна быть правомочна также предоставлять потерпевшему адекватную компенсацию или возмещать причиненный ущерб.

38. Оратор приветствует принятые австрийским правительством меры с целью включения вопросов прав человека в учебные программы, проводимую им кампанию против антисемитизма и учреждение Национального фонда для жертв нацизма. Принимаются ли подобные меры и для борьбы с другими проявлениями дискриминации? Выступающий хотел бы получить дополнительные сведения о роли средств массовой информации в пропаганде закрепленных в Конвенции принципов и в освещении того, как реализуются на практике ее положения. Конвенция, доклады Австрии и заключительные замечания Комитета на практике должны предаваться самой широкой гласности.

39. Г-н ГАРВАЛОВ указывает на то, что в главе VIII Устава Организации Объединенных Наций глобальные соглашения ставятся выше региональных. Поэтому Конвенция имеет преимущественную силу над региональными договорами.

40. Несмотря на содержательность австрийского доклада, который благодаря вступительному заявлению был дополнен новой информацией, в нем имеется и ряд пробелов.

41. Касаясь пункта 3 доклада, выступающий говорит, что, поскольку Австрия стала участницей Шенгенского соглашения, граждане других стран, не входящих в Европейское экономическое пространство (ЕЭП), для целей получения въездных виз в Австрию были поставлены в менее благоприятное положение. Какими "вескими основаниями" можно оправдать такую повсеместную дискриминацию в отношении лиц, имеющих по сравнению с австрийскими гражданами иное этническое происхождение?

42. Касаясь пункта 4, выступающий интересуется тем, каким образом в Австрии толкуется термин "иностранец". Охватываются ли им лишь граждане стран, не входящих в ЕЭП? В своем постановлении 1995 года Конституционный суд заявил, что всем иностранцам должен предоставляться равный статус и что решения об отказе иностранцам в равном режиме допустимы "лишь в том случае, когда это в разумной степени обосновано...". Если австрийским властям заранее известны "разумные основания", почему они допускают дискриминацию в отношении всех граждан той или иной конкретной страны?

43. Приветствуя политику содействия интеграции "иностранцев" в австрийское общество и предоставления им тех же возможностей, что и австрийским гражданам, оратор выражает надежду на то, что эта политика, которую можно назвать политикой "позитивной ассимиляции", включает в себя меры, направленные на развитие, среди прочего, их культурных и языковых традиций.

44. Он с интересом отмечает также вывод действующей в рамках Совета Европы Европейской комиссии против расизма и нетерпимости, согласно которому специальный Конституционный закон Австрии, обеспечивающий осуществление Конвенции, "можно охарактеризовать как резюме положений Конвенции, адаптированных к австрийской правовой системе".

45. Отмечая, что в докладе (пункт 14) говорится о существовании в Австрии шести этнических групп и что определение "этнической группы" и правовой статус этих групп закреплены в Законе об этнических группах, выступающий задает вопрос, присоединилась ли Австрия к Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств, и если да, как термин "национальное меньшинство" соотносится с термином "этническая группа".

46. Согласно Всемирному справочнику меньшинств ГПМ 1997 года, к числу основных меньшинств в Австрии относятся выходцы из бывшей Югославии, других стран Центральной и Восточной Европы и Турции, которые являются более многочисленными по сравнению с шестью меньшинствами, перечисленными в докладе Австрии. В Австрии проживает не меньше евреев, чем чехов. Почему же эти группы не выделяются как "этнические"? ГПМ объясняет это тем, что они не являются австрийскими гражданами; по данным ГПМ, то же самое касается цыган, новых хорватских и венгерских иммигрантов, но не евреев. Как это можно объяснить?

47. Касаясь пункта 2 b) доклада, выступающий спрашивает, могут ли законы, постановления или административные решения быть оспорены на основании того, что дискриминационными с расовой точки зрения являются не только их формулировки, но и суть.

48. Наконец, что касается содержащегося в пункте 14 утверждения о том, что каждый человек вправе свободно заявить о своей принадлежности к той или иной этнической группе, оратор отмечает, что, согласно Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств, желающие заявить о такой принадлежности могут сделать это лишь при условии выполнения ряда критериев, т.е. фактически они не могут сделать это "свободно".

49. Г-н БЕНТОН, касаясь пункта 1 доклада, говорит, что дискриминационные действия довольно редко вызваны исключительно соображениями расы, цвета кожи или национального или этнического происхождения; как правило, имеет место сочетание различных причин, и в этой связи он выражает надежду на то, что Австрия изучит возможность в своем законодательстве заменить слово "исключительно" на "главным образом".

50. Согласно докладу, недавно подготовленному Швейцарским институтом сравнительного анализа права для Европейской комиссии против расизма и нетерпимости, основные права перечисляются в Конституциях лишь двух австрийских земель (Länder), и лишь в одной конкретно упоминается принцип равенства. Выступающий спрашивает, не препятствует ли такое отсутствие конкретного антирасистского законодательства на уровне земель процессу осуществления Конвенции. Действительно ли верно содержащееся в том же докладе утверждение о том, что австрийский Конституционный закон, обеспечивающий осуществление Конвенции, запрещает лишь дискриминацию одних иностранцев другими и никоим образом не защищает иностранцев от дискриминации со стороны австрийских граждан?

51. Европейский парламент, расследуя причины усиления фашистских и расистских настроений, призвал Европейский союз найти возможности для присоединения к Конвенции. В свете новой статьи 13 Амстердамского договора оратор разделяет высказанную г-ном ван Бовеном озабоченность в связи с необъяснимым игнорированием Конвенции в ходе столь широкого обсуждения нового законодательства. Все закрепленные в Конвенции гарантии должны быть включены в европейское право; например, это касается поднятой в общей рекомендации XIX Комитета проблемы этнической сегрегации, которая все острее встает на уровне коммун и школ.

52. Недостаточно содержательным является тот раздел австрийского доклада, в котором речь идет о статье 5 Конвенции. Имеется ряд сообщений о случаях злоупотребления сотрудниками австрийской полиции своими полномочиями. Проблема превышения полицейскими своих полномочий актуальна для всех стран, и в этой связи необходимо создать такие институциональные механизмы, которые препятствовали бы этой практике и предотвращали ее распространение. Простого решения нет. Количество жалоб на злоупотребления со стороны сотрудников полиции не могут служить адекватным показателем остроты этой проблемы, поскольку многие представители меньшинств слишком сильно запуганы полицией и не решаются на подачу жалоб. Даже профессиональная подготовка полицейских оказывается недостаточной, о чем свидетельствует опыт Лондона, где, несмотря на 30-летнюю историю работы по подготовке сотрудников полиции, они оказались не в состоянии предотвратить расовые волнения или провести надлежащее расследование недавнего случая убийства темнокожего подростка. В докладах должно быть показано, что государства понимают всю опасность подобной несправедливости и прилагают усилия для ее искоренения.

53. Важную роль в предотвращении дискриминации на производстве могут играть рабочие советы, как это имеет место в Германии. Согласно недавно выпущенной публикации Европейского союза по этому вопросу, Австрия является единственной страной в Европейском союзе, Европейском экономическом пространстве или Европейской зоне свободной торговли, где работнику может быть отказано в праве на избрание в рабочий совет на основании его гражданства и где лишь весьма немногие иностранные рабочие верят в то, что рабочие советы, сформированные исключительно из числа австрийских

граждан, будут отстаивать их интересы. Совместимы ли подобные ограничения с требованиями статьи 5 е) i) Конвенции. Имеются ли в распоряжении тех, кого, по их мнению, несправедливо уволили с работы, средства правовой защиты в рамках трудового или гражданского законодательства и если да, имеются ли они также в распоряжении тех, кто, по их мнению, был уволен по расовым соображениям? Если нет, можно ли говорить о том, что статья 6 осуществляется вне всякой связи с действиями судебных или административных органов?

54. В ответ на утверждение австрийской делегации о том, что правовая система Австрии в целом обеспечивает удовлетворительное осуществление Конвенции, выступающий с трудом может найти свидетельства того, что в Австрии обеспечивается, например, действенная защита прав, гарантированных в статье 5.

55. Г-н де ГУТТ, ссылаясь на заключительные замечания Комитета по десятому периодическому докладу Австрии, говорит, что в нынешнем докладе также содержится слишком мало информации для такой страны, как Австрия, и надеется на то, что на вопросы Комитета будут даны содержательные устные ответы.

56. Выступающий удивлен тем, что в пункте 14 доклада отсутствует какая-либо информация о положении цыган в Австрии, поскольку во многих странах Европы они являются жертвами дискриминации и насилия. Он просит представить дополнительную информацию по этому вопросу. Кроме того, он хотел бы больше узнать о расистских и антииммигрантских группах, а также о тех процессах, которые, возможно, были возбуждены против них.

57. Как и в десятом докладе, в тринадцатом докладе конкретно не говорится о том, согласуются ли федеральное и земельное законодательства Австрии с требованиями статьи 4 Конвенции. Положения раздела 283 Уголовного кодекса, предусматривающего наказания за пропаганду расового насилия или подстрекательство к нему, судя по всему, ограничиваются двумя условиями. Во-первых, такая пропаганда должна быть нацелена на конкретную группу и, во-вторых, она должна ставить под угрозу правопорядок. Выступающий интересуется, как толкуют судебные власти эти положения. Как поступают они в тех случаях, когда объектом этих правонарушений является не группа, а один или несколько человек, не являющиеся членами группы? Что понимается под словами "ставя под угрозу общественный порядок"? Считают ли суды, что некоторые провокационные действия считаются несущественными и не ставят под угрозу общественный порядок?

58. Касаясь статьи 5, выступающий просит представить дополнительную статистическую информацию о преследованиях за расистские выступления. Он не в полной мере разделяет замечания г-на Бентона в отношении жалоб против полиции. Число поданных жалоб является показателем того, насколько широко общественность информирована о Конвенции и насколько она доверяет полиции. Число возбужденных преследований является показателем того, насколько добросовестно работает полиция и как система правосудия реагирует на проявления расизма. Количество вынесенных приговоров является показателем того, насколько серьезно судебные органы относятся к преступлениям, и, наконец, количество принятых решений о возмещении ущерба - свидетельством того, насколько эффективно гарантируется право на правовую защиту.

59. *Выступающий спрашивает, намеревается ли Австрия сделать заявление в соответствии со статьей 14 и позволить тем самым отдельным лицам направлять сообщения в Комитет. Какие меры принимаются для расширения преподавания прав человека, особенно среди сотрудников правоохранительных и пенитенциарных учреждений и судебных органов, а также для пропаганды Конвенции и рекомендаций Комитета среди широкой общественности?*

60. *Г-н ДЬЯКОНУ говорит, что в Австрии, безусловно, отсутствует какая-либо институционально оформленная дискриминация законодательного или административного характера. Однако этого недостаточно, поскольку каждое государство-участник должно принимать меры к обеспечению эффективного осуществления Конвенции и защите всех без исключения от проявлений расовой дискриминации. Консультативные советы по этническим группам могут играть очень важную роль при том условии, что они будут эффективно работать и их мнения будут учитываться. Выступающий приветствует принимаемые меры для обеспечения равных экономических прав иностранцев и австрийцев.*

61. *Хотя Конституционный закон 1973 года и запрещает проявления расовой дискриминации в рамках законодательных актов и административных мер, этот запрет распространяется лишь на действия официальных государственных органов, в то время Конвенция запрещает любые проявления расовой дискриминации. В федеративном государстве подобное законодательство должно существовать и на уровне земель. В Конституционном законе говорится о "различиях", в то время как в Конвенции речь идет также об исключениях, ограничениях или предпочтениях. Охватывает ли содержащееся в законе слово "различия" все эти аспекты расовой дискриминации?*

62. *Оратор задает вопрос, все ли меньшинства имеют равный статус. Например, словенцы и хорваты могут ссылаться на Венский государственный договор 1955 года. В австрийском законодательстве, судя по всему, не упоминается ни одно из других меньшинств. Кроме того, в Штирии словенцы, по-видимому, не имеют таких же прав, как словенцы, проживающие в Каринтии, несмотря на то, что Договор 1955 года предоставляет им "такие же права". Он просит делегацию разъяснить эти вопросы.*

63. *По сообщениям НПО, в ходе референдума, организованного в 1984 году в Каринтии, земельной службой "Отечество" было предложено принять закон о разделении школ на немецкоговорящие и словенскоговорящие в зависимости от долевого соотношения учащихся. Подобный закон создает основу для сегрегации, которая запрещается статьей 3.*

64. *Статья 4 требует от государств объявить караемым по закону всякое подстрекательство к расовой дискриминации без каких-либо исключений или оговорок, поскольку подобные действия представляют собой общественную угрозу как таковую, даже вне всякой связи с правопорядком или другими этическими соображениями. Из положений австрийского законодательства следует, что организации, занимающиеся расистской деятельностью, могут быть распущены лишь за совершение действий, противоречащих нормам Уголовного кодекса. Такой подход не позволяет принимать превентивные меры, с тем чтобы*

воспрепятствовать подобной деятельности со стороны групп или отдельных лиц. Необходимо пересмотреть соответствующее законодательство, с тем чтобы расширить его охват и повысить его действенность. Обращая внимание на содержащееся в пункте 30 доклада утверждение о том, что всякая пропаганда расовой дискриминации является наказуемым правонарушением, выступающий спрашивает, могут ли высказанные Австрией оговорки по статье 4 препятствовать принятию более комплексного законодательства, обеспечивающего осуществление статьи 4 в полном объеме.

65. Что касается взрывов, организованных в середине 90-х годов против представителей цыганского и иных меньшинств, в результате которых погибло четыре человека, были ли виновные привлечены к ответственности и наказаны, и если да, то когда? Признавая, что в других странах такие нападения случаются чаще и влекут за собой гибель большего числа людей, выступающий отмечает, что от европейской страны ожидают особых усилий в деле борьбы с расовой дискриминацией, которая должна основываться на требованиях Конвенции, обеспечивающей в то же время рамки для диалога с Комитетом.

66. Г-н РЕШЕТОВ говорит, что он рад видеть столь представительную делегацию Австрии, однако в докладе представлено мало фактов. Например, что касается пункта 13 доклада, по-прежнему ли существует Национал-социалистическая рабочая партия Германии (НСДАП), увеличивается ли число ее членов или она представляет собой всего лишь пережиток прошлого? Если он правильно понимает, поскольку НСДАП и ее деятельность запрещены, то может быть запрещена и любая другая организация, занимающаяся разжиганием расовой ненависти, однако если подобной деятельностью занимаются ее отдельные члены, то они несут индивидуальную ответственность перед законом. Вытекает ли из этого, что принципы коллективной ответственности и коллективных превентивных действий применяются лишь в отношении нацистской партии?

67. Отрадно, что цыгане - часто подвергающаяся дискриминации группа - включены в список этнических групп, чего не сделано во многих других странах. В то же время в этом списке не упоминаются ни новые этнические группы или меньшинства, ни евреи. Рассматриваются ли евреи в качестве этнической группы или меньшинства? Имеют ли они такой же статус, что и другие меньшинства? Комитет, безусловно, приветствует борьбу против антисемитизма, однако в пункте 40 "особый акцент" делается на борьбе лишь против антисемитизма, в то время как другие жертвы национал-социализма, в том числе жертвы концентрационных лагерей, упоминаются лишь в пункте 43. Выступающий сомневается в том, что особая защита одной из групп и тем самым предоставление ей преференциального статуса охватывается определением расовой дискриминации, содержащимся в статье 1 Конвенции. Поясняя кроющуюся здесь опасность, оратор ссылается на недавние соглашения о предоставлении компенсации за принудительный труд в гитлеровской Германии, в соответствии с которыми граждане Соединенных Штатов получает в 10 раз больше, чем русский, а украинцы получают еще меньше; выступающий не решает задавать вопрос, сколько получил бы в подобной же ситуации африканец.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в личном качестве, говорит, что, по его мнению, слово еврей обозначает религиозную, а не расовую принадлежность, хотя он понимает, что не все члены Комитета разделяют эту точку зрения. Следует помнить, что мандатом Комитета является борьба с расовой дискриминацией.

69. В Европейском союзе существует определение "иностранцев", однако, изучив многочисленные доклады европейских стран, выступающий пришел к выводу, что в некоторых странах одни иностранцы являются "большими иностранцами", чем другие, причем в разных странах и регионах они имеют неодинаковый статус и различия проводятся между их отдельными группами.

Заседание прерывается в 17 час. 25 мин. и возобновляется в 17 час. 35 мин.

70. Г-н ШИМАНСКИ (Австрия), отвечая на вопросы о сфере компетенции министерства внутренних дел, говорит, что новый австрийский Закон об иностранцах, который действует с 1 января 1998 года и в котором основное внимание уделяется интеграции уже находящихся в Австрии иностранцев, а не размещению новых иммигрантов, распространяется не на иностранцев, спасающихся в Австрии от преследований или ищущих убежище, а лишь на тех из них, которые приехали свободно, как правило в поисках работы. За последние 10 лет чисто иностранцев, проживающих в Австрии, удвоилось с 350 000 до 700 000, и в результате по доле иностранцев в общей численности населения Австрия занимает в Европейском союзе второе место после Люксембурга. Этот факт, а также ослабление экономических позиций Австрии вызвали к жизни общеполитическое мнение, что сегодня потребность в рабочих-иммигрантах меньше, чем даже в начале 90-х годов. Возможности для трудоустройства новой иностранной рабочей силы в австрийской экономике открываются лишь по мере того, как другие иностранцы покидают страну. Ярким примером этого является случай боснийских беженцев, спасавшихся от межэтнических конфликтов 1993 и 1994 годов. Примерно 90 000 боснийцев въехали в Австрию и из них около 60 000 получили разрешение на работу, в то время как в этот же период примерно такое же число иностранцев покинули Австрию, потеряв работу. В соответствии с законом о рабочих-мигрантах они получают разрешение на въезд в страну для работы лишь в том случае, если работа для них имеется.

71. Что касается интеграции иностранцев, проживающих в стране, то воссоединение семей имеет приоритетное значение, поскольку многие из 400 000 иностранцев, въехавших в страну в 90-е годы, продолжают оставаться оторванными от своих семей или их семьи не получили разрешений на работу. Новое законодательство позволяет им работать на законных основаниях.

72. Для того чтобы получить право на проживание в стране на законных основаниях, иностранцы должны выполнить соответствующие документальные формальности в своих странах, представить доказательства своего трудоустройства и наличия жилья в Австрии. Кроме того, они должны подпадать под государственную годовую квоту иммигрантов,

определяемую на уровне земель. При соблюдении всех этих условий они имеют право пригласить свои семьи в течение двухлетнего периода с момента представления ими ходатайства.

73. В ответ на замечания г-на Гарвалова относительно позитивной ассимиляции и уважения культуры иммигрантов выступающий заявляет, что Австрия позволяет свободно следовать культурным традициям, требуя лишь соблюдения норм австрийского законодательства, причем единственным законным основанием для депортации является нарушение австрийского законодательства.

74. Что касается предложений по вопросам предоставления убежища, внесенных Австрией в период своего председательства в Европейском союзе, их цель заключалась в выработке единой иммиграционной политики, и большинство государств сочли многие из них полезной основой для обсуждения. Лишь одно из предложений, касающееся Женевской конвенции, могло быть двояко истолковано и было оперативно изменено. Больше внимания следует обращать на предложения, получившие общее одобрение государств - членов Европейского союза, а не на незначительные недоработки в первоначальных и впоследствии измененных вариантах их текста.

75. Касаясь вопроса о подготовке сотрудников полиции, выступающий отмечает, что новый закон о полиции, принятый в начале 90-х годов, обязывает министерство внутренних дел разработать кодекс поведения сотрудников полиции и особенно строго требовать от них не давать поводов для подозрений в дискриминации на основании расы, цвета кожи, этнического или национального происхождения, религиозных или политических убеждений. Министерство создало подобные инструкции в начале 1993 года. Согласно закону, любые неправомерные действия сотрудников полиции должны рассматриваться в независимом австрийском Административном суде.

76. В настоящее время осуществляются два проекта в области профессиональной подготовки и норм поведения сотрудников полиции. Один из них, реализуемый в рамках провозглашенного в 1998 году Года прав человека, включает в себя организацию семинаров в рамках "Недели прав человека" для полицейских пропагандистов, которые затем возвращаются в свои подразделения и обсуждают те же вопросы на аналогичных семинарах со своими коллегами. Кроме того, согласно новому закону о полиции, предлагается создать комиссию по правам человека, в состав которой будут входить не только члены, назначаемые министерством внутренних дел, но и представители различных организаций, в том числе НПО. Комиссия будет докладывать министерству внутренних дел о соблюдении прав человека сотрудниками полиции и будет иметь право свободно получать информацию и проводить опросы в любых полицейских службах. Ожидается, что эта комиссия начнет свою работу в середине 1999 года.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.